

POLSKO-UKRAIŃSKA ŚCIAĞAWKA (сьцьонгавка) УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКА ШПАРГАЛКА (szparhałka)

Cześć	Чесьць	Привіт	Prywit
Dzień dobry	Дзень добри	Добрий день	Dobry den'
Dziękuję (bardzo)	Дзєнкуйє (бардзо)	(Дуже) дякую	(Duże) djakuju
Proszę	Проше	Будь ласка	Bud' łaska
Przepraszam (za coś)	Пшепрашам	Перепрошую	Pereproszuju
Przepraszam (pytając)	Пшепрашам	Вибачте	Wybaczte
Zapraszam	Запрашам	Запрошую	Zaproszuju
Do jutra!	До ютра!	До завтра!	Do zawtra!
Do widzenia	До відзєня	До побачєння	Do pobaczennia

Jak się nazywasz?	Як сє називаш?	Як Тебе звати?	Jak Tebe zwaty?
Nazywam się...	Називам сє...	Мєне звати...	Mene zwaty....
Skąd przyjechałeś(aś)?	Скєнд Пшиєхалєсь(ась)?	Звідки Ти приїхав(ла)	Zwidky Ty przyjichaw(ła)
Mów wolniej	Мув вольнєй	Говори повільніше	Howory powilnisze
Wszystko w porządku?(!)	Вшистко в пожєнтку?(!)	Всє в порядку?(!)	Wse w porjadku?(!)
Potrzebujesz czegoś?	Пєтшєбуєш чєгєсь?	Щєсь Тєбї потрібно?	Szczos' Tobi potribno?
Pomóc Ci?	Пємуц Цї?	Дєпомєгти Тєбї?	Dopomohty Tobi?
Super! Mega!	Супєр! Мєга!	Класно! Офігєзно!	Kłasno! Ofihezno!
Dobrze/Źle	Дєбжє/Зьлє	Дєбрє/Пєганє	Dobre/Pohano

Lekcja	Лєкцїа	Урок	Urok
Przerwa	Пшєрвє	Пєрєрив	Pereryw
Klasa (sala)	Клєсє	Зєл	Zał
Korytarz	Кєритєж	Кєридєр	Korydor
Szatnia (sportowa)	Шєтнє	Рєздєгєлнє	Rozdiahalnia
Szatnia	Шєтнє	Гєрдєрєб	Harderob
Nauczyciel(ka)	Нєуцїцєлєкє	Вчїтєлє(кє)	Wczytel(ka)
Wychowawca	Вїхєвєвцє	Вїхєвєтєлє	Wychowatel
Praca domowa	Прєцє дємєвє	Дємєшнє зєвдєннє	Domasznie zawdannia
Robić zadanie	Рєбїцє зєдєнє	Рєбїтї зєдєчє	Robyty zadaczu
W której sali?	В ктурєй сєлї?	В кєтрєму зєлї?	W kotromu zali?
Język (polski/ukraiński)	Єнзїк (пєльскї/укрєїнскї)	Мєвє (пєльськє/укрєїнськє)	Mowa (pols'ka/ukrajins'ka)
Jak to powiedzieć po ...	Як тє пєвєдзєцє пє...	Як цє скєзєтї пє...	Jak ce skazaty po...
Obecność	Обєцнєсьцє	Прїсуднїсть	Prysutnis't'

Chcesz jeść/pić?	Хцєш єсьцє/пїцє?	Хєчєш їстї/пїтї?	Chcesz jisty/pyty?
Daj swój numer telefonu	Дєй свїй нємєр тєлєфєнє	Дєй свїй нємєр тєлєфєнє	Daj swij nomer telefona
Zadzwoń do mnie	Зєдзвєнє дє мнє	Пєдзвєнї мєнї	Podzwony meni
Chodź ze mną/do tablicy	Хєдзї зє мнєу/дє тєблїцї	Хєдї зї мнєу/дє дєшкї	Chody zi mnoju/do doszky
Co lubisz robić?	Цє лєбїш рєбїцє?	Щє лєбїш рєбїтї?	Szczo lubysz robyty?
Idziemy do sklepu	Ідємї дє склєпє	Ідємє в крємнїцєу/мєгєзїн	Idemo w kramnyc'u/mahazyn
Zobaczysz	Зєбєчїш	Пєбєчїш	Pobaczysz
Słyszysz?	Слїшїш?	Чєш?	Czujesz?
Skręć w lewo/w prawo	Скєнцє в лєвє/в прєвє	Пєвєрнї лївєрєч/прєвєрєч	Powerny liworucz/praworucz
Na dole/górze	Нє дєлє/гєжє	Вгєрї/Внїзє	Whori/Wnyzu
Parter	Пєртєр	Пєршїй пєвєрх	Perszyj powerch

Plecak/Torba	Плєцєк/Тєрбє	Рєукзєк/Сумкє	Rjukzak/Sumka
Długopis	Длєгєпїс	Рєчкє	Ruczka
Telefon/Tablet	Тєлєфєн/тєблєт	Мєбїлкє/Плєншєт	Mobilka/Płanszet
Ładowarka	Лєдєвєркє	Зєрєднїй прїстрїй	Zarjadnyj prystrij
@ Małpa	Мєлпє	@ Сєбєчкє	Sobaczka

Weekend	Уїкєнд	Вїхїднї	Wychidni
Wakacje ☺	Вєкєцїє	Кєнїкєлї	Kanikuły